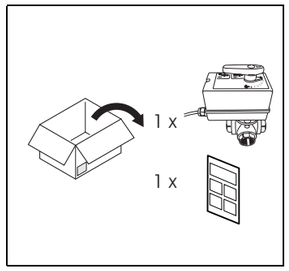

Fig. 1 Leveringsomvang
Abb. 1 Lieferumfang
Fig. 1 Scope of delivery

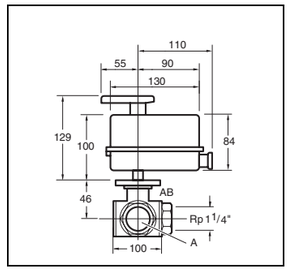

Fig. 2 Afmetingen
Abb. 2 Abmessungen
Fig. 2 Dimensions

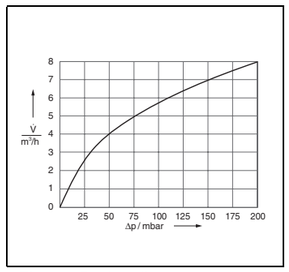

Fig. 3 Drukverlies
Abb. 3 Druckverlust
Fig. 3 Pressure loss

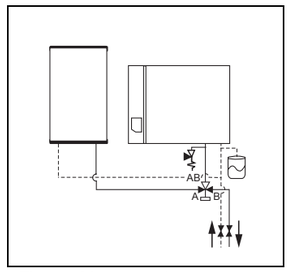

Fig. 4 Montageschema
Abb. 4 Montageschema
Fig. 4 Assembly diagram

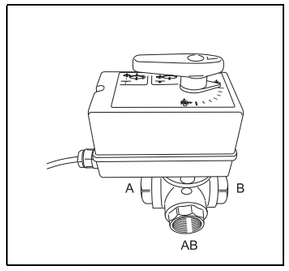

Fig. 5 Stromingsrichting
Abb. 5 Strömungsrichtung
Fig. 5 Direction of flow

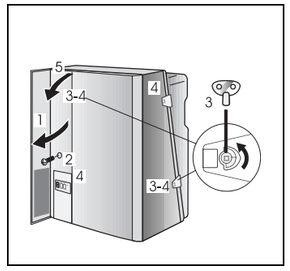

Fig. 6 Demontage mantel
Abb. 6 Entfernen der Verkleidung
Fig. 6 Removing the cover

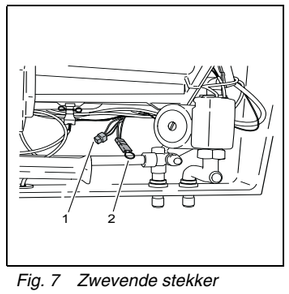

Fig. 7 Zwevende stekker
Abb. 7 Freier Stecker
Fig. 7 Spare socket

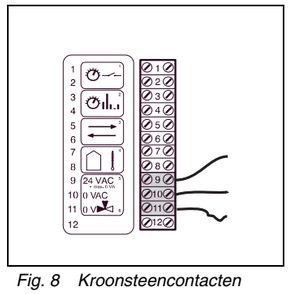

Fig. 8 Kroonsteencontacten toestel
Abb. 8 Lüsterklemmekontakte am Kessel
Fig. 8 Plastic connector contacts of boiler

Montage-instructie driewegklep Taconova TN 256.3095.590

Leveringsomvang

Zie figuur 1.
1 x Driewegklep Taconova TN 256.3095.590;
1 x Voorgemonteerde kabel met 6-polige, 3-aderige stekker;
1 x Montage-instructie.

Montage

- Houdt bij het ontwerp van de installatie rekening met de afmetingen en weerstand van de driewegklep. Zie figuur 2 en figuur 3.
- Neem de voedingsstekker van het toestel uit de wandcontactdoos.
- Tap de cv-installatie af. Zie de installatie-instructie van het toestel.
- Monteer de driewegklep in de aanvoerleiding van het toestel. Zie figuur 4.
- Houd hierbij rekening met de stromingsrichting door de klep. Zie figuur 5:
  A: Aanvoer naar de boiler
  B: Aanvoer naar de cv-installatie
  AB: Aanvoer vanaf het toestel
- Open het deurtje aan de linker voorzijde van het toestel. Zie figuur 6, positie 1.
- Demonteer de schroef achter de gebruikersinstructie. Zie figuur 6, positie 2
- Open, indien aanwezig, de beide slotjes op de sluitingen van de mantel met behulp van een radiatorontluchtingssleuteltje. Zie figuur 6 positie 3
- Open de 4 sluitingen van de mantel. Zie figuur 6, positie 4.
- Verwijder de mantel van het toestel. Zie figuur 6, positie 5.
- Sluit de driewegklep elektrisch op één van de volgende 2 manieren op het toestel aan door:
  – De stekker van de driewegklep aan te sluiten op de zwevende stekker rechts achterin het toestel. Zie figuur 7, positie 1.
  N.B. De stekker van de boilersensor wordt aangesloten op de zwevende stekker rechts achterin het toestel. Zie figuur 7, positie 2.
  – De drie draden van de driewegklep rechtstreeks op de kroonsteen van het toestel aan te sluiten. Zie figuur 8 en tabel 1.

Kroonsteencontact toestel	Draadkleur driewegklep
9	Bruin
10	Blauw
11	Zwart

Tab. 1 Kroonsteenaansluiting

- Vul en ontlucht de cv-installatie volgens de installatie-instructie van het toestel.
- Monteer de mantel in omgekeerde volgorde. Zie figuur 6.
- Steek de voedingsstekker van het toestel in de wandcontactdoos.

Specificaties

Specificatie	Eenheid	Waarde
Doorlaat	in	1 ¼ (DN32)
Aansluitdiameter (3x)	in	1 bi.
Mediumtemperatuur	°C	-15 / +110
Omgevingstemperatuur	°C	-10 / +55
Bedrijfsdruk max	bar	10
Draaihoek	°	90
Omlooptijd	s	ca. 20
Voedingsspanning	VAC	24
Frequentie	Hz	50
Opgenomen vermogen	W	6,5
IP-classificatie		IP 42
Lengte voorgemonteerde kabel	m	3

Tab. 2 Specificaties

Montageanleitung Dreiwegeventil Taconova TN 256.3095.590

Lieferumfang

Siehe Abbildung 1.
1 x Dreiwegeventil Taconova TN 256.3095.590;
1 x Vormontiertes Kabel mit 6-poligem, 3-adrigem Stecker;
1 x Montageanleitung.

Montage

- Beim Entwurf der Anlage die Abmessungen und den Widerstand des Dreiwegeventils berücksichtigen. Siehe Abbildung 2 und Abbildung 3.
- Stromversorgungsstecker des Kessels aus der Wandsteckdose nehmen.
- Heizungsanlage entleeren. Entsprechende Informationen finden Sie in der Montageanleitung des Kessels.
- Dreiwegeventil in der Vorlaufleitung des Kessels montieren. Siehe Abbildung 4.
- Strömungsrichtung durch das Ventil beachten. Siehe Abbildung 5.
  A : Vorlauf zum Speicher
  B : Vorlauf zur Heizungsanlage
  AB: Vorlauf vom Kessel aus
- Tür links an der Vorderseite des Kessels öffnen. Siehe Abbildung 6, Position 1.
- Schraube hinter der Bedienungsanleitung demontieren. Siehe Abbildung 6, Position 2.
- Falls vorhanden, beide Schlösser an den Verschlüssen der Verkleidung mit Hilfe eines Heizkörperentlüftungsschlüssels öffnen. Siehe Abbildung 6, Position 3.
- 4 Verschlüsse der Verkleidung öffnen. Siehe Abbildung 6, Position 4.
- Verkleidung des Kessels entfernen. Siehe Abbildung 6, Position 5.
- Für den elektrischen Anschluss des Dreiwegeventils am Kessel gibt es zwei Möglichkeiten:
  – Stecker des Dreiwegeventils am losen Stecker im rechten hinteren Teil des Kessels anschließen. Siehe Abbildung 7, Position 1.
  Bitte beachten: Der Stecker des Boilersensors wird an den Stecker rechts hinten im Kessel angeschlossen. Siehe Abbildung 7, Pos. 2.
  – Die drei Drähte des Dreiwegeventils direkt an die Lüsterklemme des Kessel anschließen. Siehe Abbildung 8 und Tabelle 1.

Lüsterklemmenkontakt des Kessels	Drahtfarbe des Dreiwegeventils
9	Braun
10	Blau
11	Schwarz

Tab. 1 Lüsterklemmenanschluss

- Heizungsanlage entsprechend der Montageanleitung des Kessels füllen und entlüften.
- Verkleidung im umgekehrter Reihenfolge montieren. Siehe Abbildung 6.
- Stromversorgungsstecker des Kessels in die Wandsteckdose stecken.

Spezifikationen

Bezeichnung	Einheit	Wert
Rohrdurchmesser	Zoll	1 ¼ (DN32)
Anschlussdurchmesser (3x)	Zoll	1 Innendurch.
Mediumtemperatur	°C	-15 / +110
Umgebungstemperatur	°C	-10 / +55
Max. Betriebsdruck	bar	10
Drehwinkel	°	90
Umlaufzeit	Sek.	ca. 20
Versorgungsspannung	VAC	24
Frequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	6,5
IP-Klassifizierung		IP 42
Länge des vormontierten Kabels	m	3

Tab. 2 Spezifikationen

Assembly instructions three-way valve Taconova TN 256.3095.590

Scope of delivery

See figure 1.
1 x Three-way valve Taconova TN 256.3095.590;
1 x Pre-fitted cable with 6-pole, 3-core plug;
1 x Assembly instructions.

Assembly

- Take the dimensions and the resistance of the three-way valve into consideration when designing the installation. See figure 2 and figure 3.
- Unplug the appliance from the wall outlet.
- Drain the central heating system. See the Installation Instructions with the appliance.
- Fit the three-way valve in the appliance's feed pipe. See figure 4.
- Take the direction of flow through the pipe into account when doing this. See figure 5:
  A: Supply to the water heater
  B: Supply to the central heating system
  AB: Supply from the appliance
- Open the left panel on the front of the appliance. See figure 6, position 1.
- Remove the screw behind the Operating Instruction. See figure 6, position 2.
- If present, open both locks on the cover fasteners using a radiator air vent key. See figure 4, position 3.
- Open the 4 cover fasteners. See figure 6, position 4.
- Remove the cover from the appliance. See figure 6, position 5.
- Connect the electrical circuit of the three-way valve to the appliance using one of the following two methods:
  – Connect the plug of the three-way valve to the spare socket on the right in the rear of the appliance. See figure 7, position 1.
  Note: The plug of the boiler sensor is connected to the extra plug on the right in the rear section of the appliance. See figure 7, position 2.
  – Correct the three wires of the three-way valve directly to the screw-type connector of the appliance; see figure 8 and table 1.

Screw-type connector of appliance	Wiring colours for three-way valve
9	Brown
10	Blue
11	Black

Table 1 Connection to screw-type connector

- Fill and vent the central heating system according to the appliance's Installation Instructions.
- Install the cover in reversed order. See figure 6.
- Plug the power supply plug of the appliance into the wall outlet.

Specifications

Designation	Unit	Value
Bore	inch	1 ¼ (DN32)
Connecting diameter (3x)	inch	1 inner dia.
Heating medium temperature	°C	-15 / +110
Ambient temperature	°C	-10 / +55
Operating pressure max.	bar	10
Angle of rotation	°	90
Circulation time	sec.	approx. 20
Supply voltage	VAC	24
Frequency	Hz	50
Power consumption	W	6.5
IP classification		IP 42
Length of pre-fitted cable	m	3

Table 2 Specifications

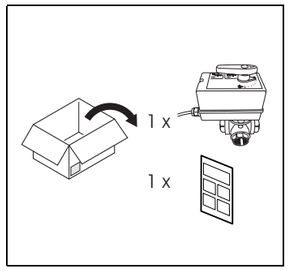

Fig. 1 Contenu de la livraison
Fig. 1 Contenido
Fig. 1 Corredo della fornitura

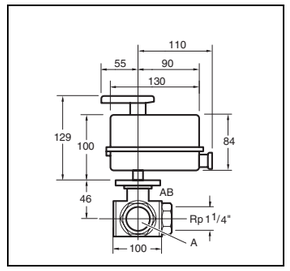

Fig. 2 Dimensions
Fig. 2 Dimensiones
Fig. 2 Dimensioni

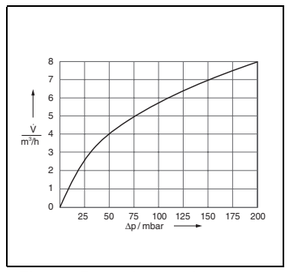

Fig. 3 Perte de pression
Fig. 3 Pérdida de presión
Fig. 3 Perdita di pressione

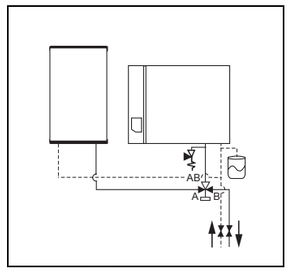

Fig. 4 Schéma de montage
Fig. 4 Esquema de montaje
Fig. 4 Schema di montaggio

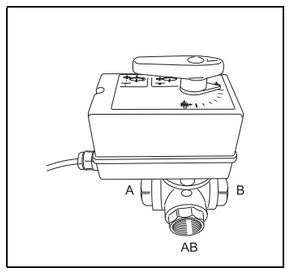

Fig. 5 Sens de montage
Fig. 5 Dirección del caudal
Fig. 5 Direzione di flusso

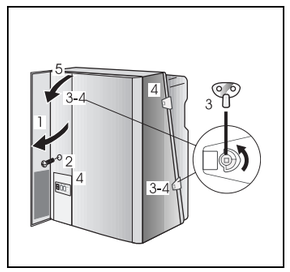

Fig. 6 Retirer l'habillage
Fig. 6 Retirar la carcasa
Fig. 6 Rimozione del mantello

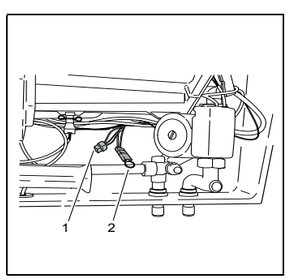

Fig. 7 Fiche
Fig. 7 Clavija
Fig. 7 Connettore flottante

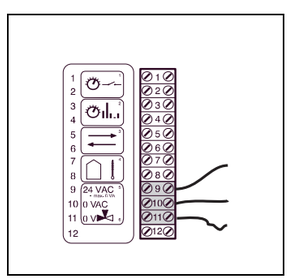

Fig. 8 Contacts du serre-fils de la chaudière
Fig. 8 Contactos de la regleta al aparato
Fig. 8 Morsettiera dell'apparecchio

Notice de montage pour la vanne à trois voies Taconova TN 256.3095.590

Contenu de la livraison

Voir figure 1.
1 x vanne à trois voies Taconova TN 256.3095.590 ;
1 x câble prémonté avec fiche à 6 et 3 pôles ;
1 x notice de montage.

Montage

- Pendant la conception de l'installation, tenir compte des dimensions et la résistance de la vanne à trois voies. Voir figure 2 et figure 3.
- Retirer la fiche de réseau de la chaudière de la prise murale.
- Vidanger l'installation de chauffage. Vous trouverez les informations correspondantes dans la notice de montage de la chaudière.
- Monter la vanne à trois voies dans la conduite de départ de la chaudière. Voir figure 4.
- Tenir compte du sens de montage de la vanne à trois voies. Voir figure 5.
  A : Départ vers le préparateur
  B : Départ vers l'installation de chauffage
  AB: Départ de la chaudière arrêt.
- Ouvrir la porte à gauche sur la paroi avant de la chaudière. Voir figure 6, position 1.
- Démonter la vis derrière la notice d'utilisation. Voir figure 6, position 2.
- Si l'installation est équipée de deux serrures, les ouvrir au niveau des fermetures de l'habillage à l'aide de la clé de purge des radiateurs. Voir figure 6, position 3.
- Ouvrir 4 fermetures de l'habillage. Voir figure 6, position 4.
- Retirer l'habillage. Voir figure 6, position 5.
- Le raccordement électrique de la vanne à trois voies à la chaudière peut s'effectuer de deux manières :
  – Raccorder la fiche de la vanne à trois voies à la fiche libre située sur la partie arrière droite de la chaudière. Voir figure 7, position 1.
  La fiche de la sonde de préparateur est branchée sur la fiche suspendue à l'arrière de la chaudière à droite.
  Voir figure 2, position 2.
  – Raccorder les trois fils de la vanne à trois voies directement au serre-fils de la chaudière. Voir figure 8 et tableau 1.

Contact du serre-fils de la chaudière	Couleur des fils de la vanne à trois voies
9	Brun
10	Bleu
11	Noir

Tabl. 1 Raccordement du serre-fils

- Remplir et purger l'installation de chauffage en suivant la notice de montage de la chaudière.
- Monter l'habillage en sens inverse. Voir figure 6.
- Introduire la fiche de réseau de la chaudière dans la prise murale.

Spécifications

Désignation	Unité	Valeur
Diamètre du tuyau	"	1 ¼ (DN32)
Diamètre de raccordement (3x)	"	1 (int.)
Température du moyen	°C	-15 / +110
Température ambiante	°C	-10 / +55
Pression de service maxi.	bar	10
Angle de rotation	°	90
Durée de rotation	sec.	env. 20
Tension d'alimentation	VAC	24
Fréquence	Hz	50
Puissance absorbée	W	6,5
Classification IP		IP 42
Longueur du câble prémontée	m	3

Tabl. 2 Spécifications

Sous réserve de modifications effectuées en vue d'améliorations techniques !

Instrucciones de montaje para válvula de tres vías Taconova TN 256.3095.590

Contenido

Véase la figura 1.
1 x Válvula de tres vías Taconova TN 256.3095.590;
1 x Cable premontado con clavija de tres hilos, 6 polos;
1 x Instrucciones de montaje.

Montaje

- Con el diseño de la instalación, tenga en cuenta las dimensiones y la resistencia de la válvula de tres vías. Véase la figura 2 y figura 3.
- Extraiga la clavija de alimentación del enchufe de pared.
- Vacíe el circuito de la calefacción. Véase las instrucciones de instalación del aparato.
- Monte la válvula de tres vías en la tubería de alimentación del aparato. Véase la figura 4.
- Observe la dirección del caudal a través de la válvula. Véase la figura 5:
  A: Alimentación al acumulador de agua caliente
  B: Alimentación a la instalación de calefacción
  AB: Alimentación desde el aparato.
- Abra la puerta en la parte frontal izquierda del aparato. Véase la figura 6, posición 1.
- Desmonte el tornillo situado detrás de las instrucciones de manejo. Véase la figura 6, posición 2
- Abra, si están presentes, los dos cerrojos en los cierres de la carcasa con una llave de purga de radiadores. Véase la figura 6, posición 3
- Abra los 4 puntos de cierre de la carcasa. Véase la figura 6, posición 4.
- Retire la carcasa del aparato. Véase la figura 6, posición 5.
- Conecte la válvula de tres vías al aparato mediante una de las dos posibilidades siguientes:
  – Conectando la clavija de la válvula de tres vías al enchufe situado en la parte trasera derecha del aparato. Véase la figura 7, posición 1.
  Atención: La clavija del sensor del acumulador de agua caliente se conecta al enchufe situado en la parte trasera derecha del aparato. Véase la figura 7, posición 2.
  – Conectando los tres hilos de la válvula de tres vías directamente a la regleta del aparato. Véase la figura 8 y la tabla 1.

Contacto de la regleta al aparato	Color del hilo de la válvula de tres vías
9	Marrón
10	Azul
11	Negro

Tabla 1 Conexión de la regleta

- Llene y purgue la instalación de calefacción según las instrucciones de instalación del aparato.
- Monte la carcasa en orden inverso. Véase la figura 6.
- Inserte la clavija de alimentación del aparato en el enchufe de pared.

Especificaciones

Nombre	Unidad	Valor
Acceso	"	1 ¼ (DN32)
Diámetro de conexión (3x)	"	1 (intern.)
Temperatura del medio	°C	-15 / +110
Temperatura ambiente	°C	-10 / +55
Presión de servicio máx.	bar	10
Ángulo de giro	°	90
Tiempo de circulación	seg.	aprox. 20
Tensión de alimentación	VCA	24
Frecuencia	Hz	50
Potencia absorbida	W	6,5
Tipo de protección IP		IP 42
Longitud del cable premontado	m	3

Tabla 2 Especificaciones

El fabricante se reserva el derecho de efectuar modificaciones como consecuencia de mejoras técnicas

Istruzioni di montaggio per valvola a tre vie Taconova TN 256.3095.590

Corredo della fornitura

Vedi la fig. 1.
1 x Valvola a tre vie Taconova TN 256.3095.590;
1 x Cavo premontato con connettore da sei poli, a tre conduttori
1 x Istruzioni per il montaggio.

Montaggio

- Nel progettare l'impianto si dovrà tenere in considerazione il dimensionamento e della resistenza offerta della valvola a tre vie. Fare riferimento alla fig. 2 e fig. 3.
- Scollegare la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla presa a muro.
- Drenare l'impianto di riscaldamento. Consultare in merito le istruzioni per lo svuotamento contenute nel manuale di installazione fornito con l'apparecchio.
- Montare la valvola a tre vie nel condotto dell'alimentazione idrica dell'apparecchio. Vedi la fig. 4.
- Fare attenzione ad individuare la corretta direzione del flusso che attraversa la valvola. Vedi la fig. 5:
  A: Mandata in direzione boiler
  B: Mandata in direzione impianto di riscaldamento
  AB: Mandata dall'apparecchio.
- Aprire lo sportellino sulla parte anteriore sinistra dell'apparecchio. Vedi la fig. 6, posizione 1.
- Svitare la vite dietro le istruzioni per l'uso. Vedi la fig. 6, posizione 2.
- Aprire, se disponibili, entrambe le serrature site sugli agganci del mantello, utilizzando la chiave impiegata per aprire le valvoline di spurgo dell'aria dei radiatori. Vedi la fig. 6, posizione 3
- Aprire i 4 agganci del mantello. Vedi la fig. 6, posizione 4.
- Staccare il mantello dall'apparecchio. Vedi la fig. 6, posizione 5.
- Collegare la valvola a tre vie all'impianto elettrico dell'apparecchio secondo una delle due modalità di connessione seguenti:
  – Innestare la spina della valvola a tre vie al connettore flottante sito a destra, in fondo all'apparecchio. Vedi la fig. 7, posizione 1.
  N.B. La spina del sensore del boiler deve essere collegata al connettore flottante dell'apparecchio sito in fondo a destra.
  Vedi la fig. 7, posizione 2.
  – Collegare i tre conduttori della valvola a tre vie direttamente sulla morsettiera dell'apparecchio. Vedi la fig. 8 e la tabella 1.

Morsettiera apparecchio	Colore del conduttore valvola a tre vie
9	Marrone
10	Blu
11	Nero

Tab. 1 Collegamenti morsettiera

- Riempire e disarerare l'impianto di riscaldamento seguendo le istruzioni di installazione fornite insieme con l'apparecchio.
- Montare il mantello procedendo nell'ordine inverso. Vedi la fig. 6.
- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio nella presa a muro.

Specifiche

Denominazione	Unità	Valore
Presa di raccordo	"	1 ¼ (DN32)
Diametro raccordo (3x)	"	1 (filett. interna)
Temperatura del mezzo di conduzione	°C	-15 / +110
Temperatura ambientale	°C	-10 / +55
Pressione d'esercizio max	bar	10
Angolo	°	90
Tempo di circolazione	sec.	circa 20
Tensione di alimentazione	VAC	24
Frequenza	Hz	50
Potenza assorbita	W	6,5
Protezione IP		IP 42
Lunghezza cavo premontato	m	3

Tab. 2 Specifiche

Con riserva di modifiche per miglioramenti tecnici!

716.249A - 3682 - 03/2003